

## СТОРІНКА ГОЛОВНОГО РЕДАКТОРА



### Вельмишановні колеги!

В об'єднаному числі 5–6 «Львівського клінічного вісника» продовжуємо реалізовувати наш задум сприяти обміну інформацією між клініцистами різних фахів, що допоможе інтегрувати їхні зусилля для розв'язання актуальних проблем сучасної медицини.

У рубриці «Оригінальні дослідження» розміщено працю проф. Б. О. Реброва та його колеґ, присвячену удосконаленню діагностики та лікування ранніх стадій ревматоїдного артриту, поєданого з три-ожно-депресивними розладами.

Перспективним неінвазивним методом моніторинґу визнано ультразвукове дослідження суглобів.

Член-кор. АМН України, проф. Л. Б. Маркін та К. Л. Шатилович проаналізували результати комплексного лікування варикозної хвороби із застосуванням венотонічного засобу системної дії «Нормовен» у вагітних після 28 тижнів гестації. Препарат позитивно впли-

ває на інтенсивність матково-плацентарного кровоплину і може застосовуватися для профілактики виникнення прееклампсії.

Проф. Я. І. Томашевський зі співавторами визначили частоту йоддефіцитного гіпотирозу у жителів Прикарпаття на основі результатів обстеження із застосуванням описаних ними експрес-методів піруватдегідрогеназного та  $\alpha$ -кетонуричного тестів. З метою профілактики йоддефіцитних захворювань запропоновано, починаючи з дитячого віку, використовувати «Йодоментол-25» та «Саліхром-50».

Доц. Л. Є. Абрагамович та О. Л. Абрагамович-Стасенко поділилися багаторічним досвідом лікування злякисних і доброякісних новоутворів шкіри у 20 221 хворих фітомазью «Антинеодерм С-А», показавши ефективність (добрий результат отримано у 99,98 % лікованих), незалежно від статі та віку. Ефективність лікування підтверджена результатами клініко-лабораторних та інструментальних обстежень, а також відповідними фотографіями до і після курації.

О. М. Бабенко, Т. В. Бодунова з'ясували ефективність застосування транексамової кислоти у жінок після медикаментозного аборт, констатували достовірне зменшення інтенсивності й тривалості крововтрати, а також покращення якості їхнього життя.

Л. Б. Маркін та Г. Я. Кунинець дослідили застосування «Прегнакеа» (комбінованого лікарського засобу, до складу якого входять вітаміни та мінерали) у комплексному лікуванні ідіопатичного звичного невиношування вагітності й довели, що його використання на 25,0% підвищує ефективність за наявності цього стану.

У рубриці «Тактика і стратегія діагностики та лікування» М. Я. Папіш та проф. Т. І. Негрич опрацювали результати клінічних досліджень попередніх років, а також розглянули на прикладі пацієнтки, яка хворіє на міастенію впродовж 3 років, й зараз перебуває на 4-му тижні вагітності й приймає цитостатики, вибір правильної тактики лікування. Автори визначили перспективні напрями лікування основного захворювання, без шкідливого впливу на повноцінний розвиток плода.

Проф. С. Л. Няньковський зі співавторами висловили власний погляд на впровадження Болонського процесу в медичну освіту України, поділилися досвідом упровадження положень Болонської декларації в педагогічну діяльність кафедри педіатрії Львівського національного медичного університету.

Проф. О. М. Радченко зі співавторами описали клінічний випадок раннього виявлення та діагностики реноваскулярної гіпертензії, спричиненої стенозом правої ниркової артерії, за результатами основних і додаткових методів обстеження, акцентували на високій інформативності результатів мультиспіральної комп'ютерної томографії черевної порожнини з контрастним підсиленням.

Огляд літератури магістрантки І. А. Юзич присвячений сучасному погляду на дилатаційні кардіоміопатії.

Магістр медицини О. П. Фаюра проаналізувала оновлені методичні рекомендації Європейської асоціації кардіологів з ведення пацієнтів зі стабільною ішемічною хворобою серця, опубліковані у 2013 р., які мають на меті допомогти лікарям обрати оптимальний варіант лікування для кожного пацієнта.

У рубриці «Ювілеї» – про доктора мед. наук, професора, лауреата Державної премії України в галузі науки і техніки Олександра Дмитровича Луцка з нагоди 60-річного ювілею.

До друку приймаються праці українською, російською, англійською, німецькою мовами. Наклад часопису дасть змогу донести інформацію до всіх, хто її потребує.

Запрошуємо всіх бажаючих до участі в нашому проекті. Будемо раді бачити Ваші праці на сторінках «Львівського клінічного вісника».

З найщирішими побажаннями успішної праці  
головний редактор часопису  
професор **Абрагамович Орест Остапович**

## EDITOR-IN-CHIEF'S PAGE

### Highly esteemed colleagues!

In the combined 5th and 6th number of "Lviv Clinical Bulletin" we continue to implement our plan to facilitate the exchange of information between the clinicians of different specialties, which helps to integrate their efforts to solve actual problems of the modern medicine.

In the section "Original research" there is a work of Prof. B. O. Rebrov et al., dedicated to the improving the diagnosis and treatment of early stages of rheumatoid arthritis, combined with anxiety-depressive disorders.

The ultrasound examination of the joints is acknowledged to be a promising non-invasive method of monitoring.

Corresponding Member of the AMS of Ukraine Prof. L. B. Markin and K. L. Shatylovych have analyzed the results of the complex treatment of the varicose veins with the use of the systemic venotonic medication "Normoven" in pregnant women after 28 weeks of gestation. The drug has a positive effect on the intensity of the utero-placental blood flow and can be used for prevention of pre-eclampsia.

Prof. J. I. Tomashevskyy et al. have determined the incidence of iodine deficiency hypothyroidism among the residents of Prykarpattia region based on the results of the described by them rapid diagnosis methods – pyruvate dehydrogenase and  $\alpha$ -ketonuric tests. In order to prevent the iodine deficiency disorders it is proposed to use "Iodomethol-25" and "Salihrom-50" starting from an early age.

Assoc. Prof. L. Y. Abrahamovych and O. L. Abrahamovych-Stasenko have shared their experience of many years in treating the malignant and benign skin tumors in 20 221 patients with plant ointment "Antineoderm C-A", showing, regardless of gender and age, its efficiency (good result was obtained in 99.98 % of the treated patients). The efficacy of the treatment was confirmed by the results of clinical-laboratory and instrumental investigations and by the relevant photographs taken before and after the cure.

O. M. Babenko, T. V. Bodunov have found the efficacy of the tranexamic acid in women after medical abortion and have noted the significant decrease of the intensity and duration of blood loss, improvement of their life quality.

L. B. Markin and G. Y. Kunynets have explored the use of "Pregnacare" (combined drug which includes vitamins and minerals) in the treatment of idiopathic habitual miscarriage and have showed that its use increases the efficiency by 25.0 % in the presence of this condition.

In the section "The tactics and strategy of the diagnosis and treatment" M. J. Papish and Prof. T. I. Nehrych have processed the results of the clinical trials in previous years, and have discussed the example of a woman, who has been suffering from myasthenia for 3 years, is pregnant now (4 weeks), takes cytostatics, choosing the right treatment for her. The authors have identified the promising areas of treatment of the underlying disease, without adverse effects on the complete fetal development.

Prof. S. L. Nyankovskyy et al. have expressed their own view on the implementation of the Bologna process into medical education of Ukraine, have shared the experience of the implementation of the Bologna Declaration into the pedagogical activities of the Pediatrics Department of the Lviv National Medical University.

Prof. O. M. Radchenko et al. have described the clinical case of the early detection and diagnosis of renovascular hypertension caused by the stenosis of the right renal artery, based on the results of the basic and additional examination methods, emphasized the high informativeness of the results of multislice computed tomography of the abdomen with the contrast enhancement.

The literature review of the Master's degree student I. A. Yuzych is dedicated to the contemporary view on a dilated cardiomyopathy.

Master of Medicine O. P. Fayura has reviewed the updated guidelines of the European Association of Cardiology on the management of patients with stable coronary heart disease, published in 2013, which have the aim to help doctors in choosing the best treatment option for the patient.

The section "Jubilee" is dedicated to Dr. of Medicine, Professor, laureate of the State Award of Ukraine in Science and Technology, Alexander Dmytrovych Lutsyk who is celebrating the 60th anniversary.

Accepted for printing are works in Ukrainian, Russian, English, German. The circulation of the journal will make possible to convey the information to everyone who needs it.

We invite all interested to participate in our project. Looking forward to seeing Your works on the pages of "Lviv Clinical Bulletin".

With best wishes for the successful work  
editor-in-chief of the journal  
professor **Orest Ostapovych Abrahamovych**